



Нъ тързиѣ дѣпъ стрѣмѣтареа са ла Москва, Кантемір аѣ сѣферит о пердере mare prin тоартеа соціеі сале приндеса Касандра. Непорочиріле патриеі, депѣртареа де а еі фамиліе, рѣмасъ дн Молдова, ши днтристареа диспатриереі сале, аѣ стрѣпчинат днтрѣатѣта сѣпѣтатеа ачестеі фетееі, днкѣт еа с'аѣ рипит дин астѣ лѣме дн 11/22. Маі 1713 фінд дн флоареа виедееі сале ши маінапте де а днкеіе треізечі де ані. Днзѣстратѣ де тѣлтѣ минте ши днвѣдѣтѣрѣ, де зн характер дѣлче, дар серіос, днделетнічндѣсѣ маі кѣ самѣ кѣ днвѣдѣтѣрѣ ши кѣ крещереа філор сеі, Доамна Касандра днтрѣнеа дн град фоарте дналт ачесте днсѣшимі стрѣлѣчите атѣт де rare ла о фетее. Фрѣтѣсеца еі днсемпѣтоаре ера чел маі мик аванѣж кѣ каре аѣ фост днзѣстрато патѣра. Фаміліа прекѣт ши тоці ачії че о кѣпощеа аѣ тѣпгѣт днтартеа еі; еа с'аѣ днгропат ла Москва днтр'о тѣпѣстіре греческѣ, ѣнде Кантемір спре адѣчерѣампте аѣ зидит о вісерікѣ фрѣтоасѣ.

Петрѣ а аѣла оарекаре днстракціе (тѣпгѣере), Кантемір аѣ кѣлѣторит дн апѣл ѣрѣтор ла С. Петерсѣвѣрг, днсоцит де Шарѣан ал треілеа ал сеѣ фіѣ, дн вѣрстѣ де 7 ані. Ачест тѣпѣр принѣ аѣ брат дн зіоа пащелор пе днпѣратѣл дн лімба греческѣ, ши дн асемеие фрацідѣ вѣрстѣ с'аѣ днскріс дн regimentѣл де гвардіе. Дн тімпѣл кѣлѣторіеі, че фѣкѣ Петрѣ чел маре ла 1715, дн дѣрї стріеіне, Кантемір с'аѣ фолоеит де ачест прілеж спре а візіта домінііле сале, ѣнде аѣ петрекѣт пѣп ла 1716. Дн петречереа са чеа сінѣратікѣ аѣ авѣт дндѣтѣнаре а а-

дѣче ла канѣт історіа Імперіеі Отомане, каре о днченѣсѣ ла Константинополи.

Оарекаре черте, че се пѣскѣсѣ днтре воерії Молдовені, ашезаці дн Ѣкраїна, аѣ дат лѣї Кантемір прілеж а днтревѣпнда тоатѣ днгндереа пѣтереі сале. Дн ачеастѣ днпреціѣраре с'аѣ зчїс кѣдїва ши с'аѣ рѣпїт. Кантемір аѣ осѣндїт ла тоарте пре чії крїміналі, ши пе кѣдїва ла галере; кѣ тоате ачесте осѣнда де тоарте аѣ сѣмѣато дн о педесапсѣ маі пѣдїп аспрѣ, ши тоате хотѣрїіле сале с'аѣ днкѣвїпндат. Ачеастѣ днтѣмпларе о днсемпѣт ка неазїтѣ дн Історіа Імперіеі Росіеі, ши днадевѣр ачеастаї о сінѣгѣр пїлдѣ, дн каре зн прїнѣдѣ, сѣпѣс авторітѣдееі днпѣрѣтѣщї, аѣ хотѣрїт де ла сїне тоартеа ши віаца. Прїп ачеаста се веде реазѣ легѣтѣра чеа стрѣпсѣ днфїпндатѣ днтре Петрѣ чел маре ши Кантемір, прекѣт ши днкредереа прїетенеаскѣ а Царѣлѣ кѣтрѣ Васалѣ сеѣ.

Днпѣратѣл с'аѣ днтѣрнат ла 1717 дн статѣрїле сале, ѣнде дн кетарѣ тѣлѣвѣрѣрїле ши днсїпѣрїле. Атѣнче ши Кантемір с'аѣ днтѣрнат ла Москва; релациїле сале кѣ Петрѣ чел маре се фѣкѣрѣ маі десе декѣт ера днапте, ії се ведеа дн тоате зілеле ши днпрезпѣ аѣ кѣлѣторит ла С. Петерсѣвѣрг ла 1718. Фаміліа прїнѣдѣлѣ Дїмітріе, рѣтѣсесѣ ла Москва, кѣчї адоѣа а лѣї фїкѣ Старанда ера сѣпѣсѣ зпееі пѣтїмірї де плѣтѣне.

Дн петречереа лѣї ла С. Петерсѣвѣрг, Кантемір візіта соціетѣдїле челе алесе ѣнде аѣ кѣпоскѣт пе а треїа фїкѣ а прїнѣдѣлѣ Трѣвѣцкої, че маі дн зрѣтѣ се фѣкѣ Фелдмаршалѣ Росіеі. Ачеастѣ дапѣ, че ера де о фрѣтѣсецѣ фїтмоасѣ, аѣ

ФЪКЪТ аспра иімеі сале дитіпъріеа чеа маі віе. Поате кѣї адъчеа амінте дпсв-шіріле фемеі че аѣ фост івѣт кѣ аша дзіоніе. Кзпрінзандѣсе дечі де драгостеа еі, аѣ черѣто де содіе, ші кзвнїа аѣ зр-мат ла дпчепѣтл ернеі. Дпайнтеа кѣ-сѣторіеі сале аѣ скімват страеле молдо-вене ші с'аѣ дпврѣкат дп челе франдезе, прекзп ші методл віеціреі де дпвѣдат. Дппъратл дпсвші іаѣ фост пѣп, ші дѣ-пѣ церемонїа кзвнїеі іаѣ хѣрѣзїт о спа-дѣ стрѣлѣчїтѣ. Сербїріле пѣнѣі аѣ цї-пѣт треі зіле, кѣ тоатѣ стрѣлѣчїреа ші помпа пѣтїнчоасѣ. Дппъратл, Дппър-рѣтеаса, прїндеселе дппърѣтеші мї тоа-тѣ дпалта повлесѣ аѣ фост фацѣ ла ачеа-стѣ стрѣлѣчїтѣ сербаре. Кантемір с'аѣ пѣ-міт консїліер інтїм, ші фїї сеі аѣ сосїт ла С. Петерсвѣрг дп апл 1719. О ловї-ре аспрѣ іаѣ тѣлѣзрат ферїчїреа, прїп-тоартеа фїїчеі сале Смаранда, че ера а-тѣиче дп вѣрстѣ де 17 апї. Ачеастѣ пер-дере с'аѣ тѣпгѣет прїп пащереа знеі фїї-че каре, Дппъратл ші Дппърѣтеаса аѣ вотегато ші кѣріа с'аѣ пѣс пѣте де Сма-ранда.

Петрѣ чел таре аѣ пѣрчес ла апл 1720 ла Персіа, прїндл Кантемір, конте-ле Толстої ші адміралл Апраксїн іаѣ зр-мат дп ачеастѣ експедиціе. Ачест дѣпе зрѣтѣ аѣ комѣндѣїт арміа, іар Кантемір ші Толстої пѣрта адміністраціа інтересѣ-рїмор чївіле ші тѣстреї дпформа консї-ліл Дппъратлї.

Сосїнд ла Коломна, полііе дпдѣпър-татѣ де 90 версте де ла Москва, ла ре-вѣрсареа рїлѣї Москва дп Ока, Канте-мір с'аѣ деспѣрїїт де аса фамїліе, кареа л'аѣ дпсодїт пѣлѣ аголо. Аїче с'аѣ дп-

варкат ші аѣ зрмат кѣлѣторїеа са пѣп-ла Астракан', знде аѣ сосїт дп 15. Ізліе. Ла пѣрчедереа са де ла Коломна, Канте-мір аѣ фост сїмдїт оарекаре сїмтоамѣ де фрігѣрї аместекате кѣ о дѣрере фоарте а-спрѣ ла рѣрѣнїе, дпкѣт аѣ фост невоїт а петрече кѣтева зіле дп ащѣрпѣт. Дар ачеастѣ пѣтїміре пѣ л'аѣ дппедекат а се дпдѣлетнїчі кѣ інтересѣріле дпсерчїпѣрїеі сале, ел аѣ фѣкѣт о тіпографїе тѣрчѣаскѣ спре а се тіпѣрї декларациа де ресвоїѣ, каре Петрѣ чел таре воїа а се пѣвлїка дп лімба Персіанѣ, каре лѣкраре тоатѣ с'аѣ прегѣтїт пѣп ла сосїреа Дппъратл-лї ла Астрахан. Дп лѣпа Авгѣст, Кан-темір с'аѣ дпваркат ла Астрахан пе о фрегатѣ де 20 тѣпѣрї ка ст зрмезе дѣпѣ Дппъратл ла Персіа. Кѣлѣторїа аѣ фост ферїчїтѣ, ші арміа аѣ десваркат ла цертѣ, знде маї дп зрѣтѣ с'аѣ зїдїт чета-теа пѣмітѣ а сѣ. крѣчї.

Де аїче аѣ зрмат Дппъратлї пе зскат ла Дербенд, знде аѣ трїмес фрегата са сѣл ащѣпте, кѣ ефектѣріле че ава ші кѣ сїта. Дпсѣ васл с'аѣ сѣзрмат де о стѣлѣкѣ, ші афарѣ де шарїнарїї карїї с'аѣ тѣпгѣїт, тоатѣ дпкѣркѣтѣра с'аѣ дпекат. Дптре дазпїле сїмдїтоаре, Кантемір маї алес се тѣпгѣїа, пѣнтрѣ скрїпѣл сеѣ дп карїле се афлā тѣпѣскрїселе ші докѣмен-теле фоарте преціоасе, дптре каре ера Історїа Тѣрчїлор де ла Маомед пѣлѣ ла Осман дптѣїл Сѣлтап тѣрчѣск, ші ачест звраж, карїле аѣ кѣстат пе автор пѣлтѣ остенеалѣ, — пѣ аѣ маї вѣлѣт лѣтїна зілеї.

Пѣтїміреа сѣпѣтѣдїеі лї Кантемір спорї дпн зї дп зї, ші нїчї ел нїчї докто-рїї пѣ кзпоцїеа кѣвѣнтл, кѣ тоате ачесте

ел зрѣа дн кълѣторіе, шї кѣ о лзареминте де ом дѣвѣцѣат аѣ черчетат зидѣрїле челе фамїоасе а Казказълѣї, че с'аѣ дескрие де професорѣл Баер дн томѣл днтѣїз ал десертациїлор академіеї де С. Петерсвѣрг.

Дѣпѣ днтѣрпареа са ла Дервент с'аѣ дндѣлес кѣ воала лѣї ера маї греа дѣвѣт днтѣїз, ел днсѣшї крезѣнд апронїереа мордеї сале, аѣ дрес актѣл тестаментѣлѣї, шї л'аѣ днкредїндат ачелѣїа карїлеї тѣртѣрїсїсе аша де маре прїетенїе дн кѣрсѣл вїедеї. Петрѣ чел маре с'аѣ пѣ. мїт ексекѣтор тестаментар шї епїтрон копїлор сеї. Тѣстрей дїн фїї сеї се аѣла пре лѣнгѣ Кантемір дн ачеа днкѣпїѣраре, дар соѣїа са шї рѣтѣшїца фамїліеї с'аѣ дѣс ла Астрахан, лѣѣнд пре лѣнгѣ принѣл Кантемір пе Полїкала, докторѣл днтѣрѣтесеї.

Пѣпѣ дн лѣна Август Кантемір аѣ пѣстрат днкѣ атѣта вѣртѣте, кѣ аѣ пѣтѣт кѣлѣторї шї ел пѣпѣ ла Астрахан, днсѣ атѣтаї ера скїтѣватѣ фїсіопомїа, шї се їстовїсе, днкѣт прїетенї сеї авїе'л пѣтѣрѣ кѣноасе. Пе ла днчепѣтѣл лѣї Декемвріе, воала аѣ спорїт днтр'атѣта днкѣт с'аѣ сокотїт де кѣвїндѣ ал днтѣрѣтѣшї кѣ сѣпїтеле мїстерїї, шї ал прегѣтї де моарте. Адміралѣл Апраксїн, коптеле Толстої шї принѣл Трѣвѣцкої аѣ венїт ка сѣ прїїтеаскѣ челе дѣпе зрѣтѣ дорїнѣе а стрѣлѣчїтѣлѣї лор прїетен. Аса соѣїе, фїї шї тодї каспїчї акѣѣвндациї дн лакрїмї днкѣпїѣзра пе агонїантѣл (апроане де моарте), карїле днтрѣвїндца тоатѣ пѣтереа днкѣ рѣтасѣ, спре аї мѣлгѣїе кѣ о статорїчїе шї сѣѣрїре рарѣ, ел дї сѣѣтѣї а петрече дн зпїре шї драгосте

речїпрокѣ, шї ачеле дѣпе зрѣтѣ а сале кѣпетѣрї аѣ фост пентрѣ patria шї фамїліа са. Апроане де зїоа чеа дѣпе зрѣтѣ. каспїчїї ш'адѣсерѣ аминте кѣ пѣ аѣ ѣвѣт копсїлїѣ кѣ зп доктор ал арміеї апѣте Енглерт, дѣчї аѣ трїмес сѣ се кеме, шї ачестѣї доктор с'аѣ пїмерїт а алїна рѣл шї а днтѣрѣїе вр'о кѣтеѣа лѣпї мїнѣтѣл мордеї. Принѣл аѣ фост днкѣ дн старе а фї фаѣл ла лїтѣргїа днвїереї, че с'аѣ серѣват дн вїсерїкѣ ла Астрахан. Ачѣаста сѣтѣна кїар о мїнѣне, пѣтерїле сале сѣ днтѣрна дїн зї дн зї, днкѣт вѣзїндѣсе днсѣлѣтошет Кантемір аѣ пѣрчес дїн Астрахан ла 14. Ген. 1725 спре а вїзїта мшїїле сале, днсѣ асемїнеа кѣлѣторїе аѣ фост дндѣстѣл де остемїгоре атѣт пентрѣ депѣртареа че аѣеа а петрече кѣт шї пентрѣ пѣтїміреа сѣлѣтѣдеї, каре пѣтеа сѣ'л маї днтѣаркѣ. Дн лѣна Мартїе аѣ сосїт дн домініїле сале днтр'о старе дндѣстѣл де днтѣкѣтѣоаре, зндѣ аѣ пѣтѣт сѣ се маї вѣкѣре де пѣтѣерїле чеї днтѣѣдоша патѣра шї фамїліа са, атѣнче аѣ днтрѣпрїнс шї зїдїреа знеї вїсерїчїї каре аѣ днкїнато сѣ. Дїмітрїе. Дар аса вѣртѣте ажѣпсесѣ ла капет, пѣтїмірїле сале аѣ спорїт шї зїза де 21. Август аѣ фост зїза дѣпе зрѣтѣ але ачестеї фїїнде стрѣлѣчїте, тѣрїнд дн вѣрстѣ де 49 ані, 7 лѣпї шї 9 зїле.

Дїн днтѣїа днсоѣїре, нрїндѣл Кантемір аѣ авѣт шѣсѣ фїї шї доѣѣ фїїче, їар дїн адоѣа кѣсѣторїе с'аѣ пѣскѣт пѣмаї о фїїкѣ. Днсѣ дн вїаѣл аѣ рѣтас пѣмаї принѣса Марїа шї Смаранда прѣкѣт шї патрѣ фїї: Матеї, Константїн, Шѣрѣан шї Антїох. Ачест дїн зрѣтѣ маре днвѣцѣат шї дїпломат дн вѣрстѣ де 25 ані аѣ фост мїнїстрѣ пленїпотент днтѣрѣтесеї

Екатерина ла къртеа' лѣи Георги Рига Англіеі. Кълѣторинд ла Лондра, ел аѣ адѣс аколо манѣскриселе латине а пѣрпнтелѣи сеѣ, аколо с'аѣ традѣс Історіа Отоманѣ дн лимба Енглезѣ.

Моартеа преа тимпѣрие а принцѣлѣи Константин, днделѣнгата са петречере ла Константинополі дн о епохѣ де тѣрѣзраре ши де интрици політиче, прекѣт ши а са скѣртѣ domnie, тоате ачесте'л дмпедекасѣ а дѣсвѣлі днсѣширіле челе вриманте ши минтеа дналтѣ дн администрацие. Кѣражѣл ши вравѣра лѣи дн кѣмпѣл вѣтѣліеі, ера вѣдѣте ши ла днтѣмпларе ар фі фѣкѣт дн ел зп ероѣ, деакѣ с'ар фі фаворит де днтѣмплѣри. Днсѣ декѣт лѣзде ле кѣвените лѣи ка принц ши администратор політик нѣи прецѣт ачеіа че аѣ агонісѣт де аѣтор, і кѣпоцѣнцеле ши днделетнѣіріле літераріе ши маі алес септментѣл че пѣрѣреа іл днсѣфлеѣеа кѣтрѣ днвѣдѣтѣрѣ, ши дорінѣа де а копѣнтѣи кѣтрѣ рѣспѣндіреа лѣминілор дн Молдова. Днтре зѣражеле, че сѣнт роѣрѣі глоріосе а прівігерілор сале, днсептѣт зрѣтоареле:

### (ЗѢРАЖѢРІ ПѢБЛИКАТЕ)

1. Історіа крѣдереі ши скѣдереі Імперіеі Отомане, манѣскрис Латин (традѣс дн лимба Енглезѣ, Франѣезѣ ши Германѣ).

2. Сістема статѣлѣи релігіеі Маометане, тнпѣрѣт ла С. Петерсѣвѣрг 1722 дн фолио.

3. Сѣѣлетѣл ши лѣтеа, тнпѣрѣт дн Молдова Ромѣнѣе ши Гречѣе. Ачестѣ картѣ моралѣ есте скрісѣ дн фортѣ де діалогѣри.

4. Стареа де фадѣ а Молдовеі скрі-

сѣ дн лимба Латинѣ кѣ хѣрѣці Географіче, традѣсѣ дн лимба Германѣ de Бізшннг ши тнпѣрѣтѣ ла 1769—70 (ачестѣ картѣ с'аѣ традѣс ши с'аѣ тнпѣрѣт аѣеа акѣта дн лимба Ромѣнеаскѣ).

5. Хронікѣл Романо-Молдо-Влахілор компѣс де Кантемір ла 1710. Дл кѣрѣвіа орігінал латин с'аѣ перѣт дн тареа Каснікѣ, іарѣ копіа Ромѣнеаскѣ с'аѣ пѣстрат дн архіѣа Москѣеі. \*)

### (КѢРѢЦИ НЕТНПѢРІТЕ.)

6. Історіа зрѣреі лѣтеі кѣ потіциі асѣпра Історіеі патѣрале, картѣ латинѣ кѣ Епнграф Теолого-Фісікѣ.

7. Історіа фаміліеі принцлор: Бранковано ши Кантакѣзіно дн лимба Ромѣнеаскѣ, манѣскрис дн 4-о.

8. Історіа Маометанлор пѣн ла чел днтѣлѣз Сѣлтан, ачест зѣраж, де асепене с'аѣ перѣт дн кѣрсѣл пѣѣрѣнѣеріі вѣсѣлѣи лѣи Кантемір дн тареа Каснікѣ.

9. Дн зѣраж де мѣзікѣ ши де кѣнтнче тѣрчѣшн.

10. Днтродѣчереа дн мѣзіка тѣрчѣаскѣ скрісѣ Ромѣнѣе дн 4-о.

Пре лѣнгѣ ачесте кѣрѣці че ера адѣсе ла капѣт, Кантемір маі аѣеа о кѣлѣере де скрісѣзѣри ши десертациі асѣпра деосевітелор обнѣкте, дн каре зпеле с'аѣ пѣстрат, Дн стѣднле кѣ каре маі мѣлт се днделетннечеа ера історіа, де ши се окѣпа кѣ математика ши філософіа. Архнтекѣра ера зп

\*) Ачест манѣскрис с'аѣ адѣс дн Молдова де Ек. С. компеле Киселеф дѣпре стѣрѣнѣа Преасѣ Мітрополнт Benjamin, ши с'аѣ тнпѣрѣт дн 2 томѣрн сѣѣ днреѣдіа Д. Пах. Г. Сѣлѣскѣ ла 1835.

рам ла каріле кѣ плъчере се днделетничеа, тоате вѣсерічеле че аѣ зидіт сѣнт фъкѣте дѣпре гѣстѣл ші планѣл сеѣ. Кантемір ворвеа ші кѣпоѣеа дін темейѣл лімба ромѣнеаскѣ, тѣрчеаскѣ, персіанѣ, арабѣ, росіанѣ, кѣпоѣеа фоарте вѣне ачеа еліпѣ ші францеѣ. Лѣжнд амінте ла епоха ші цара дн каре с'аѣ крескѣт, ла неажвѣсрїле ші грезѣѣїле че аѣ днтїмпїват аїчеа пѣшїреа шїїнделор дналте, маї алес дѣпѣ че Атанасїс, зпѣл дін днвѣѣѣторїї сеї, с'аѣ кемат де Петрѣ чел маре дн Росїа, лесне се поате дндѣледе кѣ днвѣѣѣтѣрїле фелїзрїте а прїндѣлї Кантемір ера кѣ атѣта маї вреднїче де тїраре, кѣ ел леаѣ кѣщїгат кеар пѣмаї прїп ѣенїа ші статорнїчїа са.

Прїндѣл Кантемір аѣ фост ом ла стат де мїжлок, маї мѣлт вскат дежѣт грѣсѣлїѣ, трѣсѣѣтѣрїле фїсіономїеї сале, недера повїлітате ші лоїотатеа, (чїнстїреа) ел а веа дарѣл рїторїеї, ера кѣ кѣраж, вїнефѣкѣтор ші вѣжнд; а лѣї конверсадіе аѣ фост пѣрѣреа интересантѣ ші днсѣфлелїтѣ; депрїндерїле сале ера фоарте сїмпле. Ел се скѣла ла 5 дїмінеаѣѣ, веа зп теас де кафе дѣпре манїера оріенталѣ, апої се днделетнїчеа кѣ днвѣѣѣтѣрї пѣп ла прѣпз, че ера кеар ла атеазѣ зї, ел тѣпка пѣмаї зп сїпгѣр фелїѣ де легѣтї ші пасерї. А лѣї антїпатїе пентрѣ вїп ера атѣт де маре, кѣ гѣстѣжнд одатѣ фѣрѣ апѣ, аѣ пѣтїміт де сѣпѣтате дн кѣрс де довѣ сѣпѣтѣтѣпї. Дѣпѣ сопп ре-днченеа а лѣї днделетнїчїре пѣп ла 7 сара.

Рѣтѣшїца зїлелор ера хѣрѣзїтѣ а пентрече кѣ аса фамїліе. Ел чїна ла 20 шї се кѣлка дѣпѣ мїеѣл понѣеї. Дар ачест mod де вїеѣзїре с'аѣ скїмѣват ла адоѣа са

кѣсѣторїе шї кѣжнд с'аѣ пѣміт консіліер інтїм; интересрїле статѣлї шї харѣл тїне реї сале содїї адесеорїї іл днпедека днтрѣ а сале днвѣѣѣтѣрїї іл фѣчеа сѣ се аватѣ де ла депрїндерїле сале-

Прїндѣл Кантемір аѣ фост тѣѣлар Академїеї шїїнделор де Берлін, шї днтпѣратѣл Германїеї л'аѣ днпѣлѣат ла ранг де прїндѣ свїнтеї Імперїї Романе.

## ЩѢДЕНТЪЛ,

саѣ

### ДНЦЕРЪЛ ДЕ РАЇЪ.\*)

Дн Щѣдент францеѣ, овосїт де непорочїре сале, вѣжжнд кѣ дѣпѣ тоатѣ сїлінда че а пѣс, дн патрїа са пѣш поате фаче лок капѣлї, ка сѣш довѣндеаскѣ о лїнїцїтѣ петречере кѣ дндестѣлареа челор тревїнчоасе але вїедї, хотѣрѣ дн сѣжршїт кѣ маре тѣхпїре а сѣ днстреїна дела локѣл пащерї сале, шї аш кѣѣта прїп алте пѣрѣї врео оказїе фаворїтоаре, ка сѣ скапе де тїкѣлошїа днтрѣ каре сѣ афла. Аша дар' фїїнд статорнїк дн кѣѣетѣл ачеста днтр'оѣзї дш дндрентѣ паншї кѣтре зпа дін ѣѣрїле че сѣ днвечїна кѣ патрїа са, шї знде лѣоасе вѣпѣ шїїндѣ, кѣ тѣлді дїнтр'аї лор шї аѣ гѣсїт порочїреа, пѣ пѣдїп се вѣкѣра тѣжнѣндѣсѣ кѣ пѣдѣждеа, кѣ шї ел ажѣпгѣжнд аколо шї жертѣндѣсѣ ла ор че днделетнїчїре че ва кѣпоаѣеа фолосїтоаре, поате сѣш довѣндеаскѣ де пѣ маї мѣлт, тѣкар' чел пѣдїп дндестѣлареа пѣптечелї че маї тотдаѣна пѣтїмеа дін прїчїна лї-

\*) Понѣлар.

псеі, ши тревѣнчоаса дѣврѣкъмінте ка съ скапе де трепѣле че абеа пѣтеа съі ако-пере кѣтева пѣрѣі але трѣпѣлѣі.

Асфел рѣтъчѣт дѣ прѣкъѣтетѣрѣле са-ле, пічі вѣгѣ де сеатѣ кѣнд скѣртѣ о вѣ-пѣ парти дѣн дрѣмѣл съѣ, апоі фѣкъндзісѣ сете, съ авѣтѣ ла о касѣ че съ дѣтѣм-пѣлѣ а фѣ дѣ марѣнеа дрѣмѣлѣі знде дѣ-трѣнд дѣ лѣхѣтрѣ, гѣсі о фетее че съ-тѣна а стѣпѣнѣ, пе каре рѣгѣндѣо съ вѣневоіаскѣ, а порѣнчі съі деа пѣдѣнѣ апѣ фѣндзі фоарте сете, іа кѣ вѣпѣ прѣіміре кѣмѣ слѣжніка шиі зісѣ деі адѣсѣ. Дѣсѣ кѣ ачеаста, дѣнд прѣчѣнѣ стомахѣлѣі съі гѣорѣіаскѣ де фоате, іел адѣогѣ; нѣ кѣм-ва Доамнѣ вісѣ дѣтѣмпѣлѣ де прѣсос вре о вѣкѣдѣкѣ де пѣіне, кѣ дѣкредѣндѣ сѣнт фоарте фѣлѣмѣнд. Зѣѣ нѣ шѣі че прѣчѣнѣ мар сілі ка съ дѣо аскѣнз ачеаста, саѣ съ тѣ рѣшѣнез, де време че те арѣдѣ кѣ а-тѣта вѣпѣтате кѣтре зп кѣлѣтор пѣпоро-чѣт. Фѣтѣеа змілѣндѣсѣ де тікѣлошіа лѣі ши дѣгѣпфѣндѣсѣ де лѣзда чеі фѣкѣ, нѣ-маі де кѣт порѣнчі деі дете. Шѣдентѣл о прѣімі ши дѣчѣпѣнд съ пѣвѣче ка съш томеаскѣ фоатеа, прѣвеа ла стѣпѣна ка сеі те кѣнд, фоарте тѣлѣзміт дѣспре вѣ-пѣтатеа іеі. Іа асемѣнеа окіп дѣл дѣтрѣо апа де реа тікѣлошіе, врѣ съ афле чѣне есте, кѣм ши прѣчѣна пѣпорочѣрі сае, де каре дѣтрѣвѣндѣл, дѣ адѣогѣ кѣ че каѣ-тѣ, ши знде терѣе. Іел рѣмасѣ гѣндѣн-дѣсѣ кѣтева моменте, ши клетѣнд дѣн кап спре семѣ де тѣгѣрѣе дѣ рѣспѣсѣ: Еі Доамна mea! нѣ шѣі дака трѣвѣе съ аскѣнз де шѣінда та таіна фѣндѣі меле, саѣ де трѣвѣе съд спѣіѣ адеврѣл; кѣ тоате ачестеа вѣпѣтатеа кѣ каре вѣзѣ кѣ прѣі-менѣі нѣ стрѣіні, ши пе каре еѣ іарѣш

кѣтез кѣ таре тѣлѣзміре а о репета тѣ дѣндѣплекѣ маі тѣлт спре адеврѣ, дѣкѣт де аѣі аскѣнде, ши воіѣ асемѣнеа съдѣі тѣ-лѣзмеск кѣрѣіозітатеа, прѣкѣм ши тѣ маі тѣлѣзміт кѣ вѣна прѣіміре. Афѣл дар, кѣ еѣ сѣнт зѣл дѣнтре дѣнѣрѣі раіѣлѣі че дѣндеплѣнеск сѣнтеле порѣнчі але креато-рѣлѣі, еѣ сѣнт ачела че адѣк дѣтрѣ съ-вѣрѣшѣре дѣпалтеле солѣі, ши каре дѣ а стѣ време сѣнт трѣміс сѣнт астѣ зѣнфор-тѣ чершѣторѣаскѣ ка съ черчетѣз фаптеле оаменѣлор че кѣ тотѣл сеаѣ дѣпѣртат де кѣпошѣінда лѣі Дѣзмнезѣ, ши карѣі атѣт де рѣѣ са рѣтъчѣт дѣ челе маі кѣмплѣте фапте, дѣ кѣт дѣпѣ пѣререа mea, Соко-теск кѣ ар фѣі преа де неапѣратѣ трѣвѣн-дѣ о ал доілеа погорѣре алѣі Дѣзмнезѣ пре пѣтѣнт ка съі маі дѣведе ши съі адѣкѣ ла покѣндѣ; дар' чѣне шѣе кѣ дѣ-тѣі дѣ рѣстѣгѣнѣре дѣ лок де аі тѣлѣзмі пентрѣ кѣі сѣѣтѣіа съ факѣ тотѣзпа вѣне, ши пічі одатѣ рѣѣ, спре а пѣтеа скѣпа дѣн кѣрселе сапані ши а съ фаче вреднѣчѣі де мошѣнѣреа дѣпѣрѣдѣі черѣлѣі, акѣм поате кѣ дѣі вор пѣскочѣ алте маі гро-заве кѣнѣрѣі, ши кѣ маі амарѣ моарте съл піарѣлѣ, де време че ажѣсере ла атѣта рѣтъчѣре, дѣ кѣт наре кѣ съ тѣлѣпкѣ зѣл пре алѣл, ох! че таре зрѣіе! Ши нѣ шѣі сѣртані сѣнт кѣт де реа ши кѣм-плѣтѣ осѣндѣ дѣі дѣпѣнде фаптеле лор.

Ваі! че порѣчѣре, че таре фѣрѣчѣре е-сте пе міне рѣспѣсѣсѣ Dama, кѣчѣі там дѣвреднѣчѣт съ те прѣімеск дѣ каса mea, ши де есте адеврѣрат чеаа чѣмі спѣі, о рѣ-гѣчѣне ам съд фак, де каре ам таре ін-терес.

Спѣнем Доамна mea, дѣ зісѣ Шѣден-тѣл (плѣн де вѣраж вѣзѣнд кѣ і съ трѣк).

Сѣпг гата съте аскѣлт ші съці даѣ квѣ-  
інчоаселе дачіте щірі деспре орі че тѣ  
веі дитрева.

Фѣръ дндіалъ рѣспѣнсе Dama, тре-  
вѣіе съ кѣпощї саз чел пѣдїп тревѣіе съ  
аївї врео щїпцѣ деспре зп пѣскѣт фїз ал  
пострѣ анѣме Неакшѣ, не каре де кѣрѣнд  
дїп непорочїре пїерѣндѣл прїнтр'о граб-  
нїкъ моарте, ох! кѣт де тѣлт мї са зскат  
фїкадїї дп мїне де дитрїстаре шї де до-  
рѣ лѣї. Спѣнем тѣ роу аша съ трѣїещї  
дел щїї саз де лаї възѣт шї де аре челе  
тревѣїнчоасе. Кѣчї пѣмаї не ел авѣндѣл,  
дїтрѣнѣл съ спрїжїнеа тоатѣ тѣнѣгїе-  
реа шї вѣкѣрїа вѣтрѣнѣцелор поастре, пѣ  
щїѣ дака шї ел сїмте ачешаш дитрїстаре,  
ачешаш тѣнѣнїре деспре ачешаш амѣрѣтѣ  
деспѣрѣїре, прекѣт сїмцїм пої дп адѣнѣл  
їнімілор поастре.

(Ва ѣрма.)

### ЛѢПѢЛ ШІ ПѢСТОРІИ.

Зп лѣп че възѣ одаѣ  
Ла тѣртѣ нїде пѣсторї,  
Мѣлкѣнд мїелѣ 'п воїа тоатѣ  
Фѣръ сфїеалъ фїорї.  
Не маї пѣтѣнд де мїраре,  
О Doamne zice, че лартѣ,  
Че сготот, невоїе маре,  
Аста ар да, зеѣ, о Дратѣ,  
Дака ар фї фапта mea!  
Цїнтѣ атѣнчї, маї цїнтѣ отоанѣ!  
Тоцї кѣїнїї іар амѣца;  
М'ар пѣне кѣ тоцї не гоанѣ,  
Претѣтїденї м'ар пѣндї,

Шї, прїнс, де вїѣ м'ар велї.  
Бѣнїї пѣсторї авѣїрѣ;

Дар пѣ ле венї преа бїне,  
Ка лѣпѣл (шї апої чїне!)

Токма ел аї сатїра,

Шї кѣ кале тодї гѣсїрѣ,

Не образнїк а 'пѣрѣнта  
Жївѣне лѣп, асте дрептѣрї

Нѣз пѣмаї не сѣпг даѣ;

Шї тѣ, хеарѣ, п' апѣкате

Ещї зрїсїт ка съ хрѣпещї

Шї маї тѣлт съ пѣ крѣкнещї.

— е — в.

(Din Teoklet Pharmachide.)

### Ф А Б Ъ Л Ъ.

Фїерѣл шї Арцїнтѣл.

(Imitatie.)

„Нѣ аї кѣдет, ещї зп рѣѣ!

Тѣ тѣ аї фѣкѣт чокан, тѣ тѣ аї фѣкѣт ілѣѣ,

Шї-п мїне вацї фѣръ крѣцаре!

Аѣ доарѣ аї зїтат, кѣ пої кеар дїп пѣскаре

Тот де зп неам сѣптем;

Кѣ пої алѣтѣреа дп тѣнцїї не-пѣїнцет?“

Аша цїпа ла арцїнтарї,

Сѣвт ловїтѣре тарї,

Арцїнтѣл прелѣкрат де-а фїерѣлїї знелте.

Іар фїерѣл аѣ рѣспѣнсе арцїнтѣлїї ачеште.

— Те тѣнѣгїе вечїне!

Шї дитрѣ сѣферїнцїї еа пїлдѣ де ла мїне.

Тѣ дїкѣ аї порок;

Іар не мїне, сѣос дїп фок,

Шї маї кѣтїлїт тѣ вате,

Тот фїерѣл, ал меѣ фрате! —

A. Donic.